

31980D0765

L 213/34

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1980 8 16

KOMISIJOS SPRENDIMAS**1980 m. liepos 8 d.****nustatantis vynuogynų plotų tarpinių tyrimų duomenų perrašymo į mašininio skaitymo formą kodą ir tipines taisykles**

(80/765/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1979 m. vasario 5 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 357/79 dėl vynuogynų statistinių tyrimų ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį ir 6 straipsnio 7 dalį,

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 357/79 5 straipsnio 6 dalyje numatyta, kad valstybės narės, kurios apdoroja pagrindinių tyrimų rezultatus elektroniniu būdu, pateikia šiuos rezultatus mašininio skaitymo forma;

kadangi dėl Komisijos turimos įrangos, skirtos vynuogynų plotų statistinių tyrimų rezultatams analizuoti, ir racionalaus jos naudojimo poreikio, reikia apibrėžti tipinį formatą, naudotiną duomenims perrašyti į mašininio skaitymo formą, kuri turi būti nustatyta minėto reglamento 8 straipsnyje nustatyta tvarka;

kadangi valstybės narės dėl praktinių priežasčių mašininio skaitymo forma turėtų pateikti ir tuos duomenis, kurie nurodyti Reglamento (EEB) Nr. 357/79 6 straipsnyje;

kadangi šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Žemės ūkio statistikos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Mašininio skaitymo forma, kurią elektroniniu būdu tyrimų rezultatus apdorojančios valstybės narės naudoja Reglamento (EEB) Nr. 357/79 5 ir 6 straipsniuose numatytiems duomenims pateikti, yra magnetinė juostelė.

2 straipsnis

Kodai ir taisyklės, reglamentuojantys Reglamento (EEB) Nr. 357/79 5 ir 6 straipsniuose nurodytų duomenų perrašymą į magnetinę juostelę, yra pateikti prieduose.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1980 m. liepos 8 d.

Komisijos vardu

François-Xavier ORTOLI

Pirmininko pavaduotojas⁽¹⁾ OL L 54, 1979 3 5, p. 124.

I PRIEDAS

MAGNETINĖS JUOSTELĖS, NAUDOJAMOS PATEIKIANT VYNUOGYNŲ PLOTŲ PAGRINDINIŲ TYRIMŲ DUOMENIS EUROSTATUI, SPECIFIKACIJOS**(Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 357/79)**

BENDROSIOS NUOSTATOS

- I. Tos valstybės narės, kurios apdoroja tyrimų informaciją elektroniniu būdu, informaciją, užregistruotą pagal Reglamento (EEB) Nr. 357/79 5 ir 6 straipsniuose nurodytas charakteristikas, turi pristatyti į Eurostatą tokia forma:
 1. Pateikiama bendra informacija apie valdas, jei tyrimas yra išsamus (jei tyrimas remiasi atsitiktine atranka, pateikiami ekstrapoliuoti bendrieji duomenys apie valdas), o ne apie pavienes valdas.
 2. Informacija perduodama devynių takelių magnetinėje juostelėje/1600 BPI (630 baitų/cm) su standartine žyma.
 3. Informacija pateikiama fiksuoto ilgio įrašė, kurį sudaro 145 pozicijos, ir įrašoma į EBCDIC.
 4. Pirmuosiuose dviejuose kiekvieno įrašo laukuose nurodoma identifikavimo informacija. Pirmajame lauke (trys pozicijos) nurodomas geografinis vienetas, kurio kodas pateiktas išsamiose nuostatose ir II priede.
 5. Antrajame lauke (dvi pozicijos) nurodoma lentelių sąvado, numatyto Tarybos reglamente (EEB) Nr. 357/79, lentelė. Šių lentelių kodai pateikti išsamiose nuostatose.
 6. Įrašo laukų skaičius ir dydis priklauso nuo lentelės. Jei tam tikrose lentelėse užpildomos ne visos 145 pozicijos, įrašas baigiamas pildyti tarpo simboliais.
 7. Informacija įvedama, lygiuojant ją kiekviename lauke prie dešiniojo krašto, ir įrašas baigiamas pildyti nuliais. Jei neprivaloma informacija nėra teikiama, atitinkami įrašo baitai užpildomi tarpo simboliais.
 8. Duomenys apie paviršiaus plotą pateikiami arais, o duomenys apie produkciją – hl.
 9. Valstybės narės gali rinktis duomenų tvarkymo veiksmų sustabdymo koeficientą ir privalo informuoti Eurostatą, kurį koeficientą panaudojo.
 10. Įrašai surūšiuojami tokia tvarka: geografinis vienetas, lentelė ir pokyčiai.
 11. Tipines administracines procedūras, reglamentuojančias magnetinės juostelės rinkmenų perdavimą Eurostatui, kartu nustato Eurostatas ir valstybės narės.
- II. Tolesniuose puslapiuose nurodyta informacija, susijusi su kiekvienu lentele ir įvairiais įrašo elementais:
 - a) naudotini kodai;
 - b) maksimalus skaitmenų, reikalingų atitinkamam elementui, skaičius;
 - c) pozicijų, skirtų įvairiems elementams, nuoseklus numeravimas.

IŠSAMIOS NUOSTATOS

Pirmuose dviejuose kiekvieno įrašo laukuose nurodoma ši informacija:

| | Kodas | Skaitmenų skaičius | Baito numeris ant juostelės |
|-------------------------|---------------|--------------------|-----------------------------|
| 1. Geografinis vienetas | Žr. II priedą | 3 | 1–3 |
| 2. Lentelės | | 2 | 4–5 |
| 5 ⁽¹⁾ | 50 | | |
| 6 | 60 | | |
| 7 ⁽¹⁾ | 70 | | |
| 8 ⁽¹⁾ | 80 | | |

(1) Pildant šias lenteles, reikėtų, kad valstybės narės, apdorojančios tarpinių tyrimų informaciją elektroniniu būdu, siųstų į Eurostatą informaciją, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 357/79 6 straipsnyje, įrašytą magnetinėje juostelėje.

| | | | |
|--------------------------------|----|----|---------|
| 5 LENTELĖ (*) | | | |
| 5.1. Ploto tipas | | 1 | 6 |
| Duoda derlių | 1 | | |
| Dar neduoda derliaus | 2 | | |
| 5.2. Iš viso | | | |
| Plotas (arais) | | 10 | 7–16 |
| 5.3. Rūšiniai vynai pkr | | | |
| Visas plotas (arais) | | 10 | 17–26 |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 11 | 2 | 27–28 |
| Plotas (arais) | | 10 | 29–38 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 12 | 2 | 39–40 |
| Plotas (arais) | | 10 | 41–50 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 13 | 2 | 51–52 |
| Plotas (arais) | | 10 | 53–62 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 14 | 2 | 63–64 |
| Plotas (arais) | | 10 | 65–74 |
| 5.4. Kiti vynai | | | |
| Visas plotas (arais) | | 10 | 75–84 |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 21 | 2 | 85–86 |
| Plotas (arais) | | 10 | 87–96 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 22 | 2 | 97–98 |
| Plotas (arais) | | 10 | 99–108 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 23 | 2 | 109–110 |
| Plotas (arais) | | 10 | 111–120 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 24 | 2 | 121–122 |
| Plotas (arais) | | 10 | 123–132 |
| V derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 25 | 2 | 133–134 |
| Plotas (arais) | | 10 | 135–144 |

| | Kodas | Skaitmenų skaičius | Baito numeris ant juostelės |
|--|-------|--------------------|-----------------------------|
| 6 LENTELĖ | | | |
| 6.1. Vynuogių derliaus metai | | 1 | 6 |
| 1979–1981 | 2 | | |
| 1981–1982 | 3 | | |
| 1982–1983 | 4 | | |
| 1983–1984 | 5 | | |
| 1984–1985 | 6 | | |
| 1985–1986 | 7 | | |
| 1986–1987 | 8 | | |
| 1987–1988 | 9 | | |
| 6.2. Pokyčiai | | 1 | 7 |
| Išrauti vynuogmedžiai arba plotas nebe- kultivuojamas | 1 | | |
| Apsodintas | 2 | | |
| Atsodintas | 3 | | |
| 6.3. Iš viso | | | |
| Plotas (arais) | | 10 | 8–17 |
| 6.4. Rūšiniai vynai pkr | | | |
| Visas plotas (arais) | | 10 | 18–27 |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 11 | 2 | 28–29 |
| Plotas (arais) | | 10 | 30–39 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 12 | 2 | 40–41 |
| Plotas (arais) | | 10 | 42–51 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 13 | 2 | 52–53 |
| Plotas (arais) | | 10 | 54–63 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 14 | 2 | 64–65 |
| Plotas (arais) | | 10 | 66–75 |
| 6.5. Kiti vynai | | | |
| Visas plotas (arais) | | 10 | 76–85 |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 21 | 2 | 86–87 |
| Plotas (arais) | | 10 | 88–97 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 22 | 2 | 98–99 |
| Plotas (arais) | | 10 | 100–109 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 23 | 2 | 110–111 |
| Plotas (arais) | | 10 | 112–121 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 24 | 2 | 122–123 |
| Plotas (arais) | | 10 | 124–133 |
| V derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 25 | 2 | 134–135 |
| Plotas (arais) | | 10 | 136–145 |

| | Kodas | Skaitmenų skaičius | Baito numeris ant juostelės |
|---|-------|--------------------|-----------------------------|
| 7 LENTELĖ | | | |
| 7.1. Vynuogių derliaus metai | | 1 | 6 |
| 1979–1981 | 2 | | |
| 1981–1982 | 3 | | |
| 1982–1983 | 4 | | |
| 1983–1984 | 5 | | |
| 1984–1985 | 6 | | |
| 1985–1986 | 7 | | |
| 1986–1987 | 8 | | |
| 1987–1988 | 9 | | |
| 7.2. Alkoholio koncentracijos vienetas | | 1 | 7 |
| Tūrio % | 1 | | |
| ° Oechsle | 2 | | |
| 7.3. Rūšiniai vynai pkr | | | |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 11 | 2 | 8–9 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 10–19 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 12 | 2 | 20–21 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 22–31 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 13 | 2 | 32–33 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 34–43 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 14 | 2 | 44–45 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 46–55 |
| Alkoholio koncentracija (vienos dešimtosios tikslumu, vienas virtualusis kablelis) | | 3 | 56–58 |
| 7.4. Kiti vynai | | | |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 21 | 2 | 59–60 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 61–70 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 22 | 2 | 71–72 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 73–82 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 23 | 2 | 83–84 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 85–94 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 24 | 2 | 95–96 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 97–106 |
| V derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 25 | 2 | 107–108 |
| Produkcija (hl) | | 10 | 109–118 |
| Alkoholio koncentracija (vienos dešimtosios tikslumu, vienas virtualusis kablelis) | | 3 | 119–121 |

| | Kodas | Skaitmenų skaičius | Baito numeris ant juostelės |
|--|-----------------|--------------------|-----------------------------|
| 8 LENTELE | | | |
| 8.1. Pirmieji metai | Einamieji metai | 4 | 6–9 |
| 8.2. Ženklas | | | |
| + | 1 | 1 | |
| – | 2 | | |
| 8.3. Rūšiniai vynai pkr | | | |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 11 | 2 | 10–11 |
| Ženklas | | 1 | 12 |
| Pokyčiai | | | |
| (vienos dešimtosios tikslumu, vienas virtualusis kablelis) | | 3 | 13–15 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 12 | 2 | 16–17 |
| Ženklas | | 1 | 18 |
| Pokyčiai | | 3 | 19–21 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 13 | 2 | 22–23 |
| Ženklas | | 1 | 24 |
| Pokyčiai | | 2 | 25–27 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 14 | 2 | 28–29 |
| Ženklas | | 1 | 30 |
| Pokyčiai | | 3 | 31–33 |
| 8.4. Kiti vynai | | | |
| I derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 21 | 2 | 34–35 |
| Ženklas | | 1 | 36 |
| Pokyčiai | | 3 | 37–39 |
| II derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 22 | 2 | 40–41 |
| Ženklas | | 1 | 42 |
| Pokyčiai | | 3 | 43–45 |
| III derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 23 | 2 | 46–47 |
| Ženklas | | 1 | 48 |
| Pokyčiai | | 3 | 49–51 |
| IV derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 24 | 2 | 52–53 |
| Ženklas | | 1 | 54 |
| Pokyčiai | | 3 | 55–57 |
| V derliaus klasė | | | |
| Klasifikavimas | 25 | 2 | 58–59 |
| Ženklas | | 1 | 60 |
| Pokyčiai | | 3 | 61–63 |

(*) Specifikacija: žr. Komisijos sprendimo 79/491/EEB I priedą.

II PRIEDAS

TARYBOS REGLAMENTO (EEB) Nr. 357/79 4 STRAIPSNIO 3 DALYJE NURODYTI GEOGRAFINIAI VIENETAI

| | Kodas | | Kodas |
|--|-------|--------------------|-------|
| VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA (Vynuogių auginimo regionai) | 010 | ITALIJA | 562 |
| Ahr | 110 | Torino | 590 |
| Mittelrhein | 111 | Vercelli | 591 |
| Mosel-Saar-Ruwer | 112 | Novara | 592 |
| Nahe | 113 | Cuneo | 593 |
| Rheinessen | 114 | Asti | 594 |
| Rheinpfalz | 115 | Alessandria | 595 |
| Hessische Bergstraße | 116 | Valle d'Aosta | 575 |
| Rheingau | 117 | Imperia | 596 |
| Württemberg | 118 | Savona | 597 |
| Baden | 119 | Genova | 598 |
| Franken | 120 | La Spezia | 599 |
| PRANCŪZIJA | 430 | Varese | 600 |
| Departamentai arba departamentų grupės | | Como | 601 |
| Aude | 543 | Sondrio | 602 |
| Gard | 544 | Milano | 603 |
| Hérault | 545 | Bergamo | 604 |
| Lozère | 546 | Brescia | 605 |
| Pyrénées-Orientales | 547 | Pavia | 606 |
| Var | 552 | Cremona | 607 |
| Vaucluse | 553 | Mantova | 608 |
| Bouches-du-Rhône | 551 | Bolzano-Bozen | 609 |
| Gironde | 516 | Trento | 610 |
| Gers | 523 | Verona | 611 |
| Charente | 511 | Vicenza | 612 |
| Charente-Maritime | 512 | Belluno | 613 |
| Ardeche | 532 | Treviso | 614 |
| Aisne | 472 | Venezia | 615 |
| Seine-et-Marne | 461 | Padova | 616 |
| Ardennes – Aube – Marne – Haute-Marne | 439 | Rovigo | 617 |
| Cher – Eure-et-Loir – Indre – Indre-et-Loire – Loir-et-Cher – Loiret | 442 | Pordenone | 618 |
| Côte-d'Or – Nièvre – Saône-et-Loire – Yonne | 444 | Udine | 619 |
| Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges | 445 | Gorizia | 620 |
| Bas-Rhin – Haut-Rhin | 446 | Trieste | 621 |
| Doubs – Jura – Haute-Saône – Territoire de Belfort | 447 | Piacenza | 622 |
| Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée | 448 | Parma | 623 |
| Deux-Sèvres – Vienne | 401 | Reggio nell'Emilia | 624 |
| Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne – Pyrénées-Atlantiques | 402 | Modena | 625 |
| Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes-Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne | 403 | Bologna | 626 |
| Corrèze – Haute-Vienne | 453 | Ferrara | 627 |
| Ain – Drôme – Isère – Loire – Rhône – Savoie – Haute-Savoie | 404 | Ravenna | 628 |
| Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme | 455 | Forli | 629 |
| Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes-Maritimes | 405 | Massa Carrara | 630 |
| Corse-du-Sud – Haute-Corse | 458 | Lucca | 631 |
| | | Pistoia | 632 |
| | | Firenze | 633 |
| | | Livorno | 634 |
| | | Pisa | 635 |
| | | Arezzo | 636 |
| | | Siena | 637 |
| | | Grosseto | 638 |

| | Kodas | | Kodas |
|-----------------|-------|---------------------------------|-------|
| Perugia | 639 | Taranto | 663 |
| Terni | 640 | Brindisi | 664 |
| | | Lecce | 665 |
| Pesaro e Urbino | 641 | | |
| Ancona | 642 | Potenza | 666 |
| Macerata | 643 | Matera | 667 |
| Ascoli Piceno | 644 | | |
| | | Cosenza | 668 |
| Viterbo | 645 | Catanzaro | 669 |
| Rieti | 646 | Reggio di Calabria | 670 |
| Roma | 647 | | |
| Latina | 648 | Trapani | 671 |
| Frosinone | 649 | Palermo | 672 |
| | | Messina | 673 |
| Caserta | 650 | Agrigento | 674 |
| Benevento | 651 | Caltanissetta | 675 |
| Napoli | 652 | Enna | 676 |
| Avellino | 653 | Catania | 677 |
| Salerno | 654 | Ragusa | 678 |
| | | Siracusa | 679 |
| L'Aquila | 655 | | |
| Teramo | 656 | Sassari | 680 |
| Pescara | 657 | Nuoro | 681 |
| Chieti | 658 | Cagliari | 682 |
| | | Oristano | 683 |
| Campobasso | 659 | | |
| Isernia | 660 | | |
| Foggia | 661 | LIUKSEMBURGAS | 805 |
| Bari | 662 | Sudaro vieną geografinį vienetą | |